Gemeng Bettenduerf

Séance du conseil communal du 26 novembre 2025

Présents : Patrick Mergen, Andy Derneden, José Vaz do Rio, Albert Back, Suzette Serres, Lucien Kurtisi, Simone Hoffmann, Fabienne Goergen, Frank Schuler, Jill Kugener, Yves Kremer

Absent exc. : Néant

1. Communications du collège des bourgmestre et échevins

Le Bourgmestre informe les membres du conseil communal que José Vaz do Rio et Yves Kremer ont informé le collège des bourgmestre et échevins de leur décision de ne plus faire partie du groupement politique « Eng Ekipp fir Iech », ceci pour des raisons personnelles.

2. Adhésion de la commune de Bettendorf au Syndicat intercommunal Sauer-Blees-Dall, en abrégé SBD

Le conseil communal décide avec dix voix contre une :

a) d'adhérer au Syndicat intercommunal Sauber-Blees-Dall, en abrégé SBD ;

b) d'approuver les statuts du Syndicat ;

c) d'approuver l'exposé des motifs ;

d) de prévoir le crédit nécessaire à la dépense au montant de 1.500.000 euros au budget de l'exercice 2026 et

e) de soumettre la décision à l'autorité supérieure pour approbation.

3. Avant-projet de règlement grand-ducal déclarant zone protégée d'intérêt national sous forme de réserve naturelle et de corridor écologique, la zone « Jongebësch »

Le conseil communal décide avec dix voix contre une de formuler un avis favorable.

4. Règlement communal relatif à l'octroi de subsides aux associations locales

Le conseil communal arrête unanimement le règlement communal relatif à l'octroi de subsides aux associations locales.

5. Intention de classement comme patrimoine culturel national de l'église Saint-Nicolas à Moestroff

Le conseil communal décide unanimement d'aviser favorablement l'intention de classement comme patrimoine culturel de l'église Saint-Nicolas à Moestroff laquelle a été notifiée à la commune de Bettendorf par le Ministère de la Culture.

6. Personnel communal

6.1 Avenant numéro 4 à la convention collective des salariés de l'Etat

En cas de divergences, le registre aux délibérations fait foi.

1, rue Neuve L-9353 Bettendorf | Tél. : (+352) 281 254 - 200 | info@bettendorf.lu
www.bettendorf.lu | Matr. 0000 5112 0369 99 | LU109 146 32

Le conseil communal décide avec dix voix et une abstention d'approuver l'avenant numéro 4 à la convention collective des salariés de l'Etat concernant le versement des primes de disponibilité et de responsabilité.

6.2 Conversion d'un poste de salarié à tâche manuelle, groupe de salaire B – salarié vers un poste dans le groupe de salaire C – salarié à tâche artisanale selon la convention collective des salariés de l'Etat

Le conseil communal décide unanimement de convertir le poste du groupe de salaire B–salarié en un poste du groupe de salaire C-salarié à tâche artisanale du contrat collectif applicable pour le personnel salarié à tâche manuelle.

6.3 Nombre d'étudiants à engager pendant la période estivale - discussion

7. Approbation des titres de recettes

Le conseil communal approuve unanimement des titres de recettes au montant de 538.791,10 euros.

6. Discussion libre – Prix de l'eau

En cas de divergences, le registre aux délibérations fait foi.

1, rue Neuve L-9353 Bettendorf | Tél. : (+352) 281 254 - 200 | info@bettendorf.lu
www.bettendorf.lu | Matr. 0000 5112 0369 99 | LU109 146 32